



## УСЛОВИЯ АРЕНДЫ ХРАНИЛИЩА НА ОТС

в редакции от 05 октября 2016 г.

«Геркулис Гардианз С.А.»  
(Herculis Guardians S.A.)

рю дю 23-Жуэн, 30  
2900, Поррантрюи  
Швейцария

Офис: +41 32 552 02 20  
Факс: +41 32 466 50 18

info@herculisguardians.ch  
www.herculisguardians.ch

### Статья 1

#### **ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Арендодателем является «Геркулис Гардианз СА» (Herculis Guardians SA), компания, находящаяся по адресу: Рю дю 23-Жуэн, 30, СН-2900, Поррантрюи («ГГСА»).

Клиентом является любое лицо, заключающее или заключившее с «ГГСА» договор аренды хранилища на открытом таможенном складе (ОТС) для хранения товаров.

### Статья 2

#### **ДОГОВОР АРЕНДЫ**

Аренда действует с даты подписания договора в течение 12 последующих месяцев и может быть продлена.

Если Договор не будет расторгнут в порядке, предусмотренном статьей 3, приведенной далее, срок его действия автоматически продлевается на последующие 12 месяцев и так далее на такой же период.

«ГГСК» вправе отказать в аренде без указания причины. Уступка прав или субаренда по договору не возможна.

### Статья 3

#### **ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА АРЕНДЫ**

Клиент вправе расторгнуть договор аренды, направив об этом уведомление заказным письмом за 30 дней до предполагаемой даты расторжения. Расторжение договора происходит 31 марта, 30 июня, 30 сентября или 31 декабря.

«ГГСА» оставляет за собой право расторгнуть договор в любое время без указания причины, направив об этом уведомление заказным письмом за 30 дней до предполагаемой даты расторжения. В заказном письме четко указывается крайняя дата возврата сейфовой ячейки в надлежащем состоянии, открытой и без содержимого. В случае такого расторжения, при условии, что сейфовая ячейка была возвращена в соответствии с вышеприведенными условиями, «ГГСА» возвращает клиенту сумму, уплаченную в качестве стоимости аренды.

### Статья 4

#### **СТОИМОСТЬ АРЕНДЫ**

Арендная плата вносится по тарифу «ГГСА» и производится наличными средствами или почтовым чеком, представляющим собой квитанцию со штампом.

Арендная плата вносится авансом при подписании договора и не позднее чем за 20 дней до начала следующего нового срока аренды; любой начавшийся период обслуживания должен быть оплачен в полном объеме.

Если договор расторгается по инициативе «ГГСА», клиент может потребовать возврата арендной платы, внесенной авансом, при этом возврат такой платы производится соразмерно оставшемуся сроку аренды.

«ГГСА» сохраняет за собой право изменить указанные ею тарифы в любое время.

### Статья 5

#### **ДОСТУП К ХРАНИЛИЩУ НА ОТС И РАЗРЕШЕНИЕ НА ДОСТУП**

Клиент может получить доступ к хранилищу на ОТС, представив удостоверение личности или паспорт.

Доступ к сейфовым ячейкам предоставляется с понедельника по пятницу согласно графику работы компании. Доступ к хранилищу на ОТС может осуществляться в рабочее время без предварительной записи.

В чрезвычайных обстоятельствах клиент может осуществлять доступ к хранилищу на ОТС в нерабочее время. Для данной цели клиент необходимо направить соответствующий запрос не позднее чем за два часа до прибытия. Любой доступ к хранилищу на ОТС в нерабочее время может повлечь за собой дополнительные расходы, оплачиваемые за счет клиента.

При посещении хранилища на ОТС строго запрещается иметь при себе любое оборудование связи, позволяющее делать фотоснимки, видеосъемку и аудиозапись (фотоаппараты, видеокамеры, смартфоны и т.п.). При осуществлении доступа к хранилищу на ОТС клиент



## УСЛОВИЯ АРЕНДЫ ХРАНИЛИЩА НА ОТС

в редакции от 05 октября 2016 г.

«Геркулис Гардианз С.А.»  
(Herculis Guardians S.A.)

рю дю 23-Жуэн, 30  
2900, Поррантрюи  
Швейцария

Офис: +41 32 552 02 20  
Факс: +41 32 466 50 18

info@herculisguardians.ch  
www.herculisguardians.ch

оставляет данные вещи на специальной стойке под охраной «ГГСА».

Статья 6

### **ДОСТУП ТАМОЖЕННЫХ РАБОТНИКОВ К ХРАНИЛИЩУ НА ОТС**

Таможенные работники вправе посещать хранилище на ОТС и проверять состояние товаров внутри сейфовых ячеек, владельца, стоимость товаров и их количество в любое время.

Статья 7

### **СОДЕРЖИМОЕ ХРАНИЛИЩА ОТС**

Единственными вещами, которые разрешается хранить в сейфовых ячейках, являются документы, ценные бумаги, деньги, драгоценные металлы, произведения искусства, ценные вещи, ювелирные изделия и иные подобные вещи. В хранилище на ОТС запрещается хранить какие-либо материалы или вещи, которые представляют собой опасность, могут причинить какой-либо ущерб, являются скоропортящимися и запрещенными законом, например, наркотики, оружие, взрывчатые вещества, овощи и вещества животного происхождения.

«ГГСА» не несет ответственности за состояние тех или иных вещей, которые хранятся в хранилище на ОТС. В частности, «ГГСА» не несет ответственности за какие-либо вещи, подверженные порче или требующие особого ухода.

Статья 8

### **НАСТУПЛЕНИЕ СМЕРТИ**

Любые наследники покойного клиента обязаны проинформировать «ГГСА» о наступлении смерти клиента. В связи с этим, «ГГСА» не будет нести ответственности до получения ею уведомления о наступлении смерти клиента. Наследники также самостоятельно отзывают все доверенности, которые они не желают оставлять в силе.

Статья 9

### **ВЫМОРОЧНОЕ ИМУЩЕСТВО**

Согласно нормативным актам, касающимся выморочного имущества, «ГГСА» будет признавать любое имущество клиента выморочным по истечении десяти лет с момента последнего контакта с клиентом. В подобном случае «ГГСА» передаст информацию о содержимом всего пространства сейфовой ячейки в центральную базу данных.

Уполномоченным проводить расследование в интересах цессионариев будет являться только швейцарский банковский омбудсман.

Статья 10

### **ОБЯЗАННОСТЬ ПРОЯВЛЯТЬ ЗАБОТЛИВОЕ ОТНОШЕНИЕ**

«ГГСА» уделяет такое же внимание вопросам безопасности и надлежащему закрытию сейфовых ячеек, которое бы оно уделяло при хранении собственных ценных вещей. «ГГСА» несет ответственность за любой ущерб, возникающий вследствие несоблюдения данной обязанности. Клиент страхует содержимое хранилища на ОТС.

Статья 11

### **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

Клиент несет ответственность за любой ущерб хранилищу на ОТС, содержимому сейфовой ячейки или помещению, в котором находится сейфовая ячейка, если такой ущерб возникает по его вине или вследствие его неосторожности.

«ГГСА» не может быть привлечена к ответственности за любую потерю или ущерб содержимому хранилища ОТС, возникающие вследствие любой кражи, аварии, пожара, наводнения или иного обстоятельства, кроме случаев, когда будет доказана вина «ГГСА».

«ГГСА» не может быть привлечена к ответственности за любую потерю или ущерб ценным вещам, хранящимся в хранилище на ОТС, если такая потеря или ущерб не возникли, прямо или косвенно, вследствие наступления обстоятельств непреодолимой силы.

К обстоятельствам непреодолимой силы относятся, в том числе:

Кража во время войны или гражданских волнений;

Кража, сопровождающаяся вооруженной или невооруженной угрозой с использованием настоящего или ненастоящего оружия и захватом заложников;

Принятие постановления легитимными или нелегитимными органами;



## УСЛОВИЯ АРЕНДЫ ХРАНИЛИЩА НА ОТС

в редакции от 05 октября 2016 г.

«Геркулис Гардианз С.А.»  
(Herculis Guardians S.A.)

рю дю 23-Жуэн, 30  
2900, Поррантрюи  
Швейцария

Офис: +41 32 552 02 20  
Факс: +41 32 466 50 18

info@herculisguardians.ch  
www.herculisguardians.ch

Пожар, возникающий вследствие удара молнии, или любая иная авария, возникающая вследствие экстремальных погодных условий;

Землетрясение или падение метеоритов, авиакатастрофы или крушения воздушных кораблей и их частей;

Облучение или любое иное ионизирующее воздействие или излучение, влияющее на атомную структуру ценных вещей, помещенных в сейфовую ячейку на хранение.

Если вина «ГГСА» будет доказана, «ГГСА» будет нести ответственность за ущерб.

### Статья 12 **СТРАХОВАНИЕ**

Клиент может застраховать содержимое хранилища на ОТС, заключив дополнительный договор страхования. «ГГСА» от своего собственного имени заключает договор страхования со страховой фирмой на сумму, соответствующую виду страхового покрытия, выбранного клиентом (ущерб вследствие ограбления/кражи со взломом, пожара/стихийного бедствия, наводнения). Клиент соблюдает ограничения, накладываемые страховщиком.

### Статья 13 **УВЕДОМЛЕНИЯ**

Клиент незамедлительно информирует «ГГСА» о любом изменении в его адресе и любом событии, оказывающем влияние на дееспособность и гражданский статус, будь то его самого или кого-либо из числа его доверенных лиц.

«ГГСА» направляет все уведомления на адрес, указанный в договоре аренды, если клиент не проинформирует «ГГСА» в письменном виде о каком-либо изменении в данном адресе.

Любое уведомление, направленное клиенту по электронной почте с электронной подписью или без нее в рамках выполнения данных договорных условий, является недействительным.

### Статья 14 **РАСХОДЫ И НАЛОГИ**

Клиент оплачивает все расходы, сборы и тарифы, будь то налогового или любого иного характера,

прямо или косвенно возникающие вследствие выполнения договора аренды.

Клиент возмещает «ГГСА» все какие-либо суммы, которые ей может потребоваться выплачивать в связи с каким-либо арестом содержимого хранилища на ОТС.

### Статья 15 **ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДОГОВОР**

«ГГСА» сохраняет за собой право в любое время вносить изменения в настоящие договорные условия аренды хранилища на ОТС. Любые такие изменения доводятся до сведения клиента любыми способами, приемлемыми для данной цели. Если клиент не предъявляет каких-либо возражений в течение одного месяца, такие изменения считаются принятыми.

### Статья 16 **ДЕЙСТВИЕ ДОГОВОРНЫХ УСЛОВИЙ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ**

Настоящие договорные условия вступают в силу 05 октября 2016 и с такой даты заменяют собой все предыдущие условия аренды хранилища на ОТС.

Подписывая настоящий договор аренды, клиент признает то, что он ознакомился с данными договорными условиями и принимает их.

### Статья 17 **ЗАЩИТНАЯ ОГОВОРКА**

Если какие-либо положения общих договорных условий признаются полностью или частично недействительными, остальные положения остаются в полной силе и применяются. Стороны заменяют любое недействительное или неприменимое положение действительным и применимым, при этом такое новое положение должно быть максимально приближено по экономическому смыслу к такому замененному положению. Такое же правило применяется, если какое-либо определенное положение признается отсутствующим в договорных условиях.

### Статья 18 **ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО, ЮРИСДИКЦИЯ И МЕСТО ИСПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

Все правовые отношения между клиентом и «ГГСА» регулируются швейцарским правом.



## УСЛОВИЯ АРЕНДЫ ХРАНИЛИЩА НА ОТС

в редакции от 05 октября 2016 г.

«Геркулис Гардианз С.А.»  
(Herculis Guardians S.A.)

рю дю 23-Жуэн, 30  
2900, Поррантрию  
Швейцария

Офис: +41 32 552 02 20  
Факс: +41 32 466 50 18

info@herculisguardians.ch  
www.herculisguardians.ch

Юрисдикция определяется в соответствии с императивными нормами права. В отсутствие таких норм суд, имеющий надлежащую юрисдикцию, будет являться местным судом для «ГГСА».

Данное положение также относится к месту исполнения обязательств и к месту рассмотрения споров в отношении любых клиентов, место

проживания или место ведения деятельности которых находится за пределами Швейцарии.

Однако «ГГСА» может обратиться в суд или в компетентный орган по месту проживания или месту ведения деятельности клиента, или в любой иной суд, обладающий надлежащей юрисдикцией.

Договорные условия от 05 октября 2016 г.